

# IRON 10W40 10

## ESPAÑOL

Es un lubricante 100% sintético HC para vehículos diesel pesados, con un excelente rendimiento. Este moderno lubricante de nivel de calidad ACEA E6 está diseñado para lubricar los nuevos motores Euro V / VI con bajo contenido en cenizas sulfatadas (Low SAPS), sistemas que requieren reducción de emisiones de gas, filtro de partículas diesel (DPF), recirculación de gases de escape (EGR) o catalizador de reducción selectiva (SCR) y dispositivos de post-tratamiento para contribuir a la conservación del medio ambiente.

## INGLÉS

It is a 100% HC synthesis lubricant for heavy diesel vehicles, with an excellent performance. This modern lubricant level quality ACEA E6 is designed to lubricate the new engines Euro V / VI low sulphated ash content (Low SAPS) systems requiring treatment of emission reduction gas, diesel particulate filter (DPF), Exhaust gas recirculation (EGR) or by selective reduction catalyst (SCR) and after treatment systems of this as contributing to the conservation of environment.

## PORTUGUÉS

É um lubrificante 100% sintético HC para veículos diesel pesados, com um excelente rendimento. Este lubrificante moderno de nível de qualidade ACEA E6 foi concebido para lubrificar os novos motores Euro V/VI com baixo teor de cinzas sulfatadas (Low SAPS), sistemas que requerem redução de emissões de gás, filtro antipartículas (DPF), recirculação de gases de escape (EGR) ou catalisador de redução seletiva (SCR) e dispositivos de pós-tratamento para contribuírem para a conservação do meio ambiente.

## NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL

API: CJ-4	ACEAE4/E6/E7/ E9
VOLVO: VDS-4	MTU Oil Category 2.1/3.1
MB 228.31/MB 228.51	
MAN M3275 / 3277 / 3575 / 3677 / 3477	
MACK EO-O PREMIUM PLUS	
CumminsCES20081	Caterpillar ECF-3
DDC PGOS 93K218	RVI RLD-2/RLD-3
JASO DH-2	DEUTZ DQC IV-10LA

## SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores. 04/10/2016

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions. 04/10/2016

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores. 01/10/2016.

## PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES

Grado SAE / SAE grade		10W-40
Viscosidad a 100°C / Viscosity at 100°C / Viscosité à 100° C (cSt) / Viskosität bei 100° C. cSt	ASTM D - 445	12.50-16.3
Viscosidad a -25°C / Viscosity at -25°C / Viscosité à -25°C. (cP) / Viskosität bei -25°C. cP	ASTM D - 5293	< 7000
HTHS - 150 °C	ASTM D - 5481	>3.5
Índice de Viscosidad / Viscosity Index / Índice de Viscosité / Viskositätsindex	ASTM D - 2270	160
Punto de Inflamación / Flash point / Point Eclair / Flammpunkt in °C min.	ASTM D - 92	205
Punto de congelación / Pour point / Point d'écoulement / Gefrierpunkt in °C max	ASTM D - 97	-42°C
Cenizas Sulfatadas / Sulfated ash / Cendres Sulfatées. % poids / Sulfatasche. Gewichtsanteil in %	ASTM D - 874	< 1.0
TBN (mg KOH/g)	ASTM D - 2896	> 12.0